

# 端午到，海外节日气氛浓

本报记者 张 红

## 侨界关注

粽香飘、赛龙舟、驱五毒……端午到，远在异国他乡，端午节的节日仪式感呈现别样魅力。粽子，有的自家乡跨越山海而来，有的则是家人代际传承手艺制作而成；划龙舟，有人首次参与，紧张而兴奋，有人是专业选手，轻松而愉悦；活动现场，各种肤色的人们沉浸式体验着这一来自中国的传统节日……在这个因端午节而搭就的平台上，中国传统文化走得更远，中外友人的心与心走得更近。



▼在德国法兰克福，龙舟队员与岸上观众互动。  
新华社记者 张 帆摄

▲5月24日，人们在南非开普敦参加第三届“文化中国·开普敦龙舟节”的1500米龙舟竞速赛。  
新华社记者 王 雷摄



## 龙舟赛起来

激昂的鼓点、翻飞的桨影、四溅的浪花、欢呼的人群，周围的空气似乎都被搅动得热烈起来……

随着端午节临近，这一幕出现在海外多地。

在德国，5月24日，第二届“红旗杯”法兰克福国际龙舟友谊赛在德国美因河开赛，来自中国、德国、法国、意大利、美国、泰国等多个国家和地区的17支龙舟代表队同场竞技。本届比赛中，来自中国的湖北荆州队闪亮登场。

在南非，5月24日至25日，南非开普敦华人社区和开普敦龙舟协会共同主办的第三届“文化中国·开普敦龙舟节”系列比赛，在开普敦维多利亚港炮台公园的海滨运河举行。今年的比赛有10支队伍参赛，具体项目包括男子、女子及混合200米、1000米以及龙舟拔河赛。

在马耳他，马耳他中国文化中心、马耳他比尔古划船俱乐部、马耳他一中国商会及马耳他华人联合会5月24日在风光秀丽的古城比尔古联合举办首届“端午杯”中马龙舟友谊赛。

在塞尔维亚，2025“你好！中国”中塞端午国际龙舟节5月24日至25日在塞尔维亚首都贝尔格莱德举行，吸引了来自中塞两国近20支龙舟队参加，数百名民众观赛，共庆中国传统节日端午节。

近日，来自侨乡浙江省青田县的“侨乡中国‘结’”端午系列活动海外分会场活动在西班牙巴达洛那海港举行。来自中国和西班牙的6支龙舟队分成3组，展开激烈竞技。巴塞罗那青田同乡会会长周建虹表示，他将带着7名西班牙友人一起参加青田龙舟文化主题活动，让他们体验青田龙舟文化。

在德国工作生活了30多年的王文来到第二届“红旗杯”法兰克福国际龙舟友谊

赛的现场。“今年的比赛，专业组比赛中的四支队伍分别来自德国、意大利、法国和美国，在激烈角逐之后，4支队伍的运动员齐头并进，携手回家，完美诠释了友谊第一、比赛第二。这是今年比赛中我觉得最感人的时刻。”王文说，“赛龙舟在德国已经有几十年的传统了，不过，之前，我们华人都是组织一支队伍参与当地的赛龙舟，我还曾经是啦啦队的一员。去年开始，我们开始参加带有浓郁中国特色的法兰克福国际龙舟友谊赛。在德国，端午节的节日气氛越来越浓了。”

## 粽子包起来

“在我心中，端午节的味道就是粽子的清香。”亚美凝聚联盟主席吴一平在浙江省湖州市长大，“1989年我到美国之前，每年端午都会吃到家里做的三角粽子，有红豆馅儿，也有肉馅儿。我岳母也是湖州人。上个礼拜，80多岁的岳母还包了肉粽。这几天，我的早饭都是粽子。我的孩子们也习惯了端午节期间吃粽子，每年一到这个时候都会要外婆做粽子。”

传统文化的传承和发扬就这样在味蕾上悄然发生。

5月31日，端午节当天，第三届端午民俗文化节将在美国的启扬文化中心举办。当天的活动包括包粽子体验、艾草糕品尝、编织五彩绳、书法体验、剪纸手工，还会有“射五毒”互动游戏、中国传统面部彩绘以及中医体质测评等。

“传统文化是我们族裔的特色。在海外，我们不仅要把自己的文化传承下去，还要向当地社会的其他族裔展示我们的文化。这几年，文化活动明显增多了，大家对中华文化的了解也越来越多。比如，原来很多当地朋友搞不清端午和清明的区别，现在很多人都知道了端午节的粽子和艾叶，知道了要驱五毒，也开始了解屈原、汨罗江的故事。在美国，可以说，端午节的节

日气氛正在变得越来越浓。”吴一平说。

在韩国，也有很多人正在学习如何包粽子。“端午节前后，中韩子女教育协会通常都会组织活动，邀请小朋友和家长一起体验包粽子。今年，汉阳大学孔子学院与中韩子女教育协会开展了端午节主题体验活动。”韩国小行星中文学校老师吴莉莉祖籍山东，嫁到了韩国，“我其实不太会包粽子，所以我自己就很喜欢这样的活动，既能学习如何包粽子，也能吃到香香的粽子。参与活动的很多人都是像我这样的中韩组合家庭。在这样的活动中，孩子们既体会到了动手的乐趣，也逐渐对中国的传统文化有一定了解。我儿子就是这种活动的受益者。”

每逢佳节倍思亲。端午节将到，来自家乡的粽子也送到了乡亲们的手中。

在端午节即将来临之际，为向海外侨胞传递家乡人民的关心关爱，共同庆祝端午佳节，由浙江省侨办、浙江省侨联联合海外浙籍侨团举办的2025“浙里有爱·万水千山‘粽’是情”端午慰问活动拉开序幕。本次活动将在海外20个国家24个城市陆续举行，将发放1.5万份端午礼盒。海外各地侨团也组织了相应活动，共度佳节。

拿到粽子的乡亲们纷纷表示，这不仅节日的问候，更是来自家乡最温暖的拥抱。清新的粽香把海内外侨胞的心拉得更近了。

## 交流多起来

“五月五，端午到；赛龙舟，真热闹；吃粽子，戴香包；昆虫不来身边闹……”朗朗上口的童谣响起，教室里不仅有黄皮肤的小朋友，也有白皮肤的小朋友。动手手，在纸上画出可爱的三角粽子，用硬纸壳制作成大大的彩色龙舟，一起玩闹的有黑眼睛的华人小朋友，也有蓝眼睛的澳大利亚小朋友。

这是澳大利亚华夏文化学校在端午节期间的课堂。“端午节期间，我们会以节日

为主题开展一些寓教于乐的活动，比如把汉字包在纸做的粽子里，让孩子们认识相关的汉字，带孩子们朗诵中国的古诗，也会给他们讲述与端午节相关的民俗与故事。我们学校里的非华人学生很多，在这样的活动中，传统文化不仅在华人小朋友中得到传承，也加强了中外文化的交流。”澳大利亚华夏文化学校校长张晋说，“课堂上，一个六年级的澳大利亚孩子很流利地背诵了《静夜思》，虽然语音语调不那么准确，但是他非常喜欢中国古诗的韵律。这就是我们文化交流结出的果实。”

端午节期间，在海外，在丰富多彩的活动中，交流正在变得越来越顺畅。

在德国举办的第二届“红旗杯”法兰克福国际龙舟友谊赛的开幕式现场，来自陕西神木杨家将故里的124名演出人员身着传统服饰，手持鼓槌，个个精神抖擞。激昂的鼓点瞬间点燃现场气氛。荆楚文化元素也闪亮登场，《凤舞楚天》惊艳亮相，舞者们翩若惊鸿的舞姿再现了楚国宫廷乐舞的华美风韵；恩施民歌《龙船调》的悠扬旋律回荡在美因河畔，德国观众随着节奏轻轻摇摆。本届龙舟赛还吸引了泰国、印尼和柬埔寨驻法兰克福总领馆的积极参与，精彩纷呈的表演、香气四溢的美食、水上竞速的队伍，让龙舟赛成了亚洲文化展示的舞台，成为各国民众一同庆祝的节日。

正如中国驻法兰克福总领事黄映扬所说，多国选手参赛显示出龙舟文化的包容和团结精神，尤其是泰国、印度尼西亚和柬埔寨驻法兰克福总领馆的积极参与和大力支持，让这场跨越国界的水上运动汇聚起越来越大的“朋友圈”。

2009年，联合国教科文组织将端午节列入人类非物质文化遗产代表作名录，这是中国首个人选世界非遗的节日。近年来，中国文化的热度不断升温，端午节也在海内外受到越来越多关注。“搭建文明交流互鉴的桥梁。”端午节期间，海外丰富多样的活动中，海外侨胞正践行着这一信念。

## 侨乡多措并举助华人寻亲圆梦

近年来，为帮助离散的亲人重续亲缘，中国各地侨务部门积极搭建服务平台，构建高效的寻亲服务网络。

5月21日，马来西亚华裔刘亚明一家结束了在中国的寻亲之旅。

在广东省信宜市镇隆镇黎照书院，刘亚明一家向祖辈的牌位鞠躬，与家乡亲人诉说重逢的喜悦。刘亚明姐弟四人常听父亲提起当年下南洋的往事，因时局动荡，父亲和伯父不幸失散，这也成为父亲一辈子的遗憾。为完成父亲遗愿，姐弟四人向广东省信宜市侨商会求助，最终找到信宜的亲人。

今年以来，信宜市侨商会义务寻亲工作已帮助超百户家庭找到亲人。

信宜市侨商会工作人员陈世亮说，侨商会借助海内外社交媒体平台搭建寻亲线索网，寻亲贴和相关话题吸引不少华侨华人帮忙寻找线索。他们还有一本“秘籍”《马来亚高州联谊录》，上面记载了下南洋的信宜籍侨胞信息。此外，陈世亮于近期又搜集到《马来亚八桂考实录》《南洋八桂通鉴》和《马来西亚广西联谊录》，增加了寻亲可参考的史料。他们计划未来将这几本史料数字化，方便搜索。

今年2月，在福建省南安市档案馆和热心人士的帮助下，菲律宾归侨后代刘翰香找到南安梅山鼎诚村的亲人，圆了寻根梦。

“看到祖父的名字出现在族谱上时，感觉家族的寻根梦终于完成了。”74岁的刘翰香说。

为便利侨胞寻亲，南安市推出多项举措。比如，在石井镇泉金客运码头设立族谱对接寻根咨询服务，通过联络箱、联系卡和微信小程序构建高效寻亲“服务器”。

据统计，依托不断优化的寻根模式，已有超过200位南安海外侨胞返乡找到血缘根脉。

族谱是寻亲时的重要工具。如何快速查询族谱，并对族谱信息进行补充和完善？

泉州市侨联在微信公众号上开设“一键寻根”智慧服务平台。平台整合姓氏文化、谱牒方志、地名碑名、侨谱档案等寻根相关数据。查询人可快速搜索定位族谱，明晰上下五代和全系族谱关系树架构以及被查询人在族谱中的具体事项、家乡村落等综合信息。侨胞也可利用在线修谱平台进行家族族谱的编纂。

为满足海外侨胞寻根谒祖的需求，浙江青田侨联将华侨史料征集工作和寻亲工作相结合，通过搜集、整理丰富的华侨史料，建设“老侨数据库”，为各姓氏华侨梳理修建族谱和人物关系图。

在数据库的帮助下，青田侨联完成了对20世纪初旅居欧洲的青田籍华侨后代的寻亲工作，并协助多名侨胞后代查证祖籍地信息，组织他们回乡省亲谒祖。

海南省侨联开设的“海侨通”为侨服务平台也于今年3月正式上线运行，为广大归侨侨眷和海外侨胞提供寻亲求助服务，帮助海外游子了却寻根心愿。

（来源：中新社 作者刘洋）

# 华二代助力中意时尚“对话”

本报记者 高 乔

近日，以“时空折叠——创智江岸对话永恒之城”为主题的“2025中意时尚文化嘉年华”在上海市杨浦区举办，为上海市民带来中意文化交流盛宴。活动由杨浦区侨办、区侨联主办，意大利创新中心、华二代协会承办。

活动期间，“星轨考古启示录”虚拟现实考古展、同济大学文艺复兴数媒艺术特展展、意大利轻歌剧表演、中意时尚联合秀、意大利魔术师表演、意大利美食长廊、时尚文化市集等特色文化活动相继举办，在杨浦搭建起观众可观可感的中意文化交流“对话场”。

意大利团队带来的“星轨考古启示录”虚拟现实考古展运用卫星测绘技术，让观众在庞贝古城遗址与杨浦工业遗存间自由穿梭；同济大学团队借助流体力学算法，通过3D动画复刻文艺复兴经典雕塑，让

文艺复兴杰作在元宇宙空间重生。在黄浦江畔的分会场还举办300米滨江主题市集，“假面次元市集”展示威尼斯面具文化，“意式美食长廊”展示30多个意大利食品品牌，“时尚文化市集”展示中意文创产品。

活动中，来自意大利、西班牙、英国等多国华二代青年的身影亮眼，为嘉年华注入青春力量。在活动期间举办的“中欧青年圆桌会”上，华二代青年代表将围绕“数字时代的中国故事传播”展开讨论，以国际化视角探索文化对话新路径。

意大利华侨女作家唐俊语携代表作《失踪的维纳斯》《褪色》参与讨论，她的悬疑小说穿插记叙意大利文艺复兴历史与中国古代历史，融汇中意文化底蕴的创作特色受到许多中国读者喜爱。

来自西班牙的华二代郑雅静分

享了她在巴黎卢浮宫参与汉服沉浸式体验的经历。她认为，通过“展示—体验—对话”的递进模式，展览让海外观众通过汉服深入理解中国传统文化的含义，促进中外文化交流。

“作为华二代青年，我们希望用创新叙事、借助传播技术的变革，改变海外对中国人的一些刻板印象。相信随着越来越多华二代青年加强交流，互相联结，侨界新生代可以成为中外文化交流中活跃的‘文化神经元’。”从英国回国创业的华二代、茶品牌“一叶东边”创始人汪彤说。

意大利创新中心负责人表示，中意时尚文化嘉年华不仅是一场艺术的汇演，更是两国文化交流的一次契机。意大利创新中心致力于挖掘和引进全球艺术资源，为两国文化时尚交流搭建高端平台。

►在“2025中意时尚文化嘉年华”活动中，华二代青年与海外友人交谈。



◀意大利华侨女作家唐俊语在活动中演讲。  
均由主办方供图

